

Escuela Primaria Saburo Muraoka

1644 Santa Alexia Ave • Chula Vista, CA 91913 • (619) 216-5599 • Niveles de año

Erin E. Dare, Director/a

erin.dare@cvesd.org

Informe de Responsabilidad Escolar del 2016-17 Publicado Durante el Ciclo Escolar 2017-18

Distrito de Escuelas de Primarias de Chula Vista

84 East J Street
Chula Vista, CA 91910-6100
(619) 425-9600
<http://www.cvesd.org/>

Consejo Directivo Distrital

Leslie Ray Bunker
Laurie K. Humphrey

Administración Distrital

Francisco Escobedo, Ed. D.
Superintendente
Jeffrey Thiel, Ed.D.

Matthew Tessier, Ed.D.

Descripción Escolar

~ Misión de la Escuela ~

Nuestra misión en la Primaria Saburo Muraoka es brindar una educación inclusiva, que unifica y fortalece la diversidad para todos los alumnos. Al mismo tiempo que apoyamos el aprendizaje del siglo XXI, también fomentamos la cultura y el lenguaje y celebramos la individualidad mediante la colaboración, el pensamiento crítico y la innovación. Con un profundo deseo de aprender, estas prácticas y valores desarrollarán y fortalecerán nuestra comunidad.

~ Filosofía de inclusión ~

En la escuela Muraoka creemos que la inclusión es un derecho de cada alumno y que beneficia a toda la comunidad al proporcionar el entorno de aprendizaje más efectivo. Valoramos el respeto, la equidad y la diversidad como fundamentos para que cada alumno tenga la oportunidad de crecer académica, social y emocionalmente. Nuestra meta es crear un entorno de aprendizaje inclusivo que genere cambios al iluminar los corazones y las mentes para crear una comunidad solidaria.

Descripción de la escuela

La Escuela Primaria Muraoka es una de las 46 escuelas del Distrito Escolar de Escuelas Primarias de Chula Vista. La escuela abrió sus puertas el día 19 de julio de 2017 y está ubicada en Otay Ranch, un área con un nivel socioeconómico medio. Aproximadamente el 20% de nuestros alumnos califican para recibir comidas gratis o a precio reducido. La diversidad étnica de la escuela incluye alumnos afroamericanos (%), nativos americanos o de Alaska (0%), asiáticos (5.0%), filipinos (16.5%), hispanos (52.7%), nativos de Hawái/islas del Pacífico (0.4%), y blancos (12.3%). Los alumnos con múltiples orígenes étnicos o que no respondieron a la pregunta representan un 6.9%. Los orígenes de los alumnos son reconocidos, respetados e integrados en el currículo y las actividades escolares.

Aproximadamente el 10% de nuestros alumnos son clasificados como estudiantes del idioma inglés como segundo idioma (ELL, por sus siglas en inglés). El personal proporciona instrucción diaria integrada y designada de Desarrollo del Idioma Inglés (ELD, por sus siglas en inglés) centrada en las Normas de Desarrollo del Idioma Inglés. El personal se enfoca específicamente en el habla (desarrollo del lenguaje oral), escucha, lectura y escritura con el apoyo de los materiales Benchmark y Adelante para la materia de Artes Lingüísticas del Inglés (ELA, por sus siglas en inglés) para Estudiantes de Inglés. Además, a los alumnos identificados como ELL se les enseña inglés con diferentes estrategias de Instrucción Académica de Inglés Especialmente Diseñada (SDAIE, por sus siglas en inglés) y de Diseño de Adquisición Guiada del Idioma (GLAD, por sus siglas en inglés) para garantizar que los alumnos aprenden los contenidos de las diferentes materias académicas y logran un nivel de fluidez alto en el idioma inglés. Como un nivel de intervención, algunos maestros usan el método fónico y las habilidades fundamentales de lectura de forma sistemática mediante el método de Instrucción Sistemática de Concienciación Fonológica, Método Fónico y reconocimiento visual de palabras (SIPPS, por sus siglas en inglés). Se pone un importante enfoque en las normas básicas comunes para escucha y habla y los maestros implementan estrategias y rutinas docentes estructuradas. Después de recibir formación profesional, el personal ha estado implementando los Seminarios Socráticos para mejorar las habilidades de Habla y Escucha. Los alumnos pueden usar el programa Accountable Talk, a diálogos estructurados y a rúbricas para reforzar su aprendizaje de las expectativas de las Normas Básicas. Todos los alumnos, incluidos nuestros Estudiantes de Inglés, tienen acceso a los programas Achieve 3000 y/o Imagine Learning (para niveles 1 y 2 de la prueba CELDT) a diario para mejorar su aprendizaje de ELA y ELD. La instrucción de ELD designada apoya a todos los estudiantes de inglés en todos los niveles. Todos los maestros tienen una credencial para enseñar en entornos multiculturales CLAD o BCLAD.

Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

A. Condiciones de Aprendizaje

Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

Maestros Certificados			
Escuela Primaria Saburo Muraoka	15-16	16-17	17-18
Con certificación total			28
Sin certificación total			0
Que enseñan fuera de su área de competencia			
Distrito de Escuelas de Primarias de Chula	15-16	16-17	17-18
Con certificación total	♦	♦	1281
Sin certificación total	♦	♦	8
Que enseñan fuera de su área de competencia	♦	♦	

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes en esta escuela			
Escuela Primaria Saburo Muraoka	15-16	16-17	17-18
Maestros de Estudiantes de Inglés			
Total de asignaciones docentes incorrectas			
Puestos vacantes de maestros			

* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc. Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

Estado del Buen Reparo de Instalación Escolar (año más reciente) Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos:				
Sistema Inspeccionado	Estado de Reparo			Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
Sistemas: Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado				
Interior: Superficies Interiores				
Limpieza: Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas				
Eléctrico: Sistemas Eléctricos				
Baños/Bebederos: Baños, Lavamanos/Bebederos				
Seguridad: Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos				
Estructuras: Daños Estructurales, Techos				
Exterior: Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos				
Clasificación General	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo

B. Resultados Estudiantiles

Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas Smarter Balanced para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/lectoescritura y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de rendimiento alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos del 2016-17						
Materia	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales (3er-8vo y 11vo año)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	15-16	16-17	15-16	16-17	15-16	16-17
Matemática						

* Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil

C. Inclusión

Prioridad Estatal: Participación de los Padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

Oportunidades para Participación de los Padres (ciclo escolar 2017-18)

Persona de contacto: Directora, Erin E. Dare

Número de teléfono de la persona de contacto: (619) 216-5599

Los padres de la escuela Muraoka son la base de nuestro éxito. La Organización de Padres y Maestros (PTO, por sus siglas en inglés) patrocinará muchos proyectos para el beneficio y el disfrute de nuestros niños. Muchos padres y miembros de la comunidad trabajan dan de su tiempo en los salones de clases, ayudan a la oficina y ayudan con la organización de eventos especiales. La comunidad se siente acogida y ellos apoyan activamente a nuestra escuela. Los padres de familia reconocen la importancia de su participación como algo vital para el éxito de su hijo.

Actualmente, ofrecemos programas que fomentan la implicación y la participación de los padres en toda la escuela. Los padres participan mediante el Consejo Escolar (SSC, por sus siglas en inglés), el Comité asesor del idioma inglés (ELAC, por sus siglas en inglés), la Organización de padres y maestros (PTO, por sus siglas en inglés) y como voluntarios del salón de clases durante todo el año. Las Pláticas a la Hora del Café con la directora ayudan a mantener una comunicación continua y a construir una fuerte alianza entre los hogares y la escuela. Un comité de padres voluntarios apoya a maestros y a los alumnos en el salón. Se valoran y respetan todas las culturas e idiomas en la Escuela Primaria Muraoka. Fomentamos la diversidad y promovemos la aceptación, el respeto y la tolerancia.

La innovación, la colaboración y el trabajo en equipo son la clave para fomentar el éxito de nuestra escuela. Todos los grupos involucrados, alumnos, padres de familia y personal trabajarán juntos para enriquecer las oportunidades de aprendizaje para nuestros alumnos y para hacer de la Escuela Muraoka un lugar de excelencia educativa y un entorno de aprendizaje del siglo XXI.

Prioridad Estatal: Inclusión Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el estado de seguridad.

Plan de Seguridad Escolar

La seguridad de los alumnos y de los adultos es una prioridad. La Escuela Muraoka practicará simulacros obligatorios de evacuación de autobuses, simulacros de preparación ante desastres, simulacros de incendio y simulacros de seguridad para practicar los procedimientos de seguridad. Hemos proporcionado capacitaciones, y los seguiremos haciendo, para asegurar una supervisión efectiva del patio de recreo, así como de programas de educación para la prevención del abuso de drogas y alcohol, de concientización sobre abusos infantiles, un programa dirigido para acabar con las pandillas y lecciones de educación del carácter. Nuestra Asamblea trimestral de Reglas/Orgullo Escolar se centra en crear y mantener una comunidad de aprendizaje segura y positiva. El Oficial de Recursos Escolares (SRO, por sus siglas en inglés), el trabajador social y el psicólogo escolar apoyan a la primaria Muraoka para garantizar que los alumnos estén en un ambiente seguro física, social y emocionalmente. La escuela Muraoka ofrecerá el programa "Be Kind" (Sé Amable). Hay capacitaciones de forma continua para alumnos y adultos. Nuestra cerca proporciona una mayor seguridad a nuestro plantel escolar. El padre/madre o la persona designada tienen que ir a la dirección escolar para registrar la salida de un alumno antes de abandonar los terrenos escolares. Se requiere que todo el personal y los visitantes informen a la dirección escolar cuando lleguen al plantel, y lleven un gafete por todo el tiempo que estén en la escuela. La patrulla de seguridad y el personal de nuestra escuela ayudan a nuestra escuela a aplicar la seguridad del tráfico y peatones. El Consejo Escolar (SSC) aprobó el Plan de seguridad escolar en el mes de octubre de 2017.

Suspensiones y Expulsiones			
Escuela	2014-15	2015-16	2016-17
Tasa de Suspensiones			
Tasa de Expulsiones			
Distrito	2014-15	2015-16	2016-17
Tasa de Suspensiones	0.7	0.6	0.6
Tasa de Expulsiones	0.0	0.0	0.0
Estado	2014-15	2015-16	2016-17
Tasa de Suspensiones	3.8	3.7	3.6
Tasa de Expulsiones	0.1	0.1	0.1

D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Programa Federal de Intervención del 2017-18		
Indicador	Escuela	Distrito
Estatus de Mejoramiento del Programa		In PI
Primer Año de Mejoramiento del Programa		2013-2014
Año en Mejoramiento del Programa		Year 1
Cantidad de Escuelas que Participan Actualmente en PI		16
Porcentaje de Escuelas que Participan Actualmente en PI		43.2

Orientadores Académicos y Otro Personal Auxiliar en esta escuela	
Cantidad de Empleados Equivalente al Tiempo Completo (FTE)	
Orientador académico	
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	
Librero/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	
Psicólogo/a	
Trabajador/a social	
Enfermera/o	
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	
Especialista de recursos	
Otro	
Cantidad Promedio de Alumnos por Miembro del Personal	
Orientador Académico	

* Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Primaria)												
Nivel de año	Tamaño Promedio de Clase			Cantidad de Salones*								
				1-20			21-32			33+		
	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17
Kínder												

* Cantidad de clases indica cuantos salones corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por salón).

Formación profesional proporcionado para maestros

La formación profesional se fundamenta en el análisis de datos de nuestra escuela. El maestro de recursos proporcionado por el distrito y los alumnos líderes del Equipo de Liderazgo en la Instrucción (ILT, por sus siglas en inglés) reciben formación profesional del distrito en las áreas de necesidad identificadas.

El plan de formación profesional incluye asesoramientos tipo "coaching" en la escuela impartidos por los maestros, el maestro de recursos del distrito y la administración. Nuestro plan incluirá formación profesional en las siguientes áreas: Desarrollo del Idioma Inglés (ELD, por sus siglas en inglés) designado e integrado (Kínder-6º), programas Achieve 3000/Smarty Ants, Inmersión dual en idioma español, currículo Benchmark/Adelante, programación informática, la nueva prueba de inglés ELPAC y una capacitación sobre Habla y Escucha (de repaso). Los maestros desarrollarán una comprensión más profunda de las normas de cada nivel de año. Los maestros continuarán aprendiendo a marcar objetivos de aprendizaje directamente relacionados con las normas del nivel de año y usarán el modelo de instrucción de Cesión Gradual de Responsabilidad en los alumnos para asegurar un aprendizaje riguroso y estructurado a diario.

En el área de la escritura, continuaremos con formación profesional en las siguientes áreas: escritura a partir de un texto y de evidencias, investigación para crear y presentar conocimiento, diferentes tipos de escritura, gramática y convenciones. Mejoraremos nuestro conocimiento sobre cómo usar la instrucción guiada en escritura, sobre las normas de contenido estatales y sobre la instrucción escalonada para Estudiantes de inglés.

La directora de la escuela recibirá formación profesional para aprender habilidades y estrategias para tener una capacidad de liderazgo más sólida en la escuela a través del modelo Cohorte y las capacitaciones del Equipo de Liderazgo.

La meta es continuar desarrollando la capacidad y el liderazgo instructivo en la escuela.

Ciclo de formación profesional para analizar el marco matemático y las áreas críticas de instrucción y cómo se alinean con el nivel de año por debajo y por encima. La formación profesional se fundamenta en los datos de nuestra escuela. Los maestros recibirán capacitación continua en matemáticas enfocada en reforzar las Ocho Prácticas Matemáticas.

El maestro de recursos proporcionado por el distrito y los alumnos líderes del Equipo de Liderazgo en la Instrucción (ILT, por sus siglas en inglés) reciben formación profesional del distrito en las áreas de necesidad identificadas. El plan de formación profesional incluye asesoramientos tipo "coaching" en la escuela impartidos por los maestros, el maestro de recursos del distrito y la administración. Continuaremos la formación profesional en las siguientes áreas:

Programas "NUMBER TALKS", "EQUAL SHARE PROBLEMS" Y "MATHEMATICAL MINDSETS" para mejorar las Ocho Prácticas Matemáticas:

* Dar sentido a los problemas y perseverar en resolverlos

- * Razonar de forma abstracta y cuantitativa
 - * Construir argumentos viables y criticar el razonamiento de otros
 - * Modelar con las herramientas de la matemática
 - * Usar las herramientas apropiadas estratégicamente
 - * Atención a la precisión
 - * Buscar y usar estructuras
 - * Buscar y expresar la regularidad y razonamiento repetido.
-
- * Interacción de maneras relevantes
 - * Aprender la semántica y la sintaxis del idioma inglés
 - * Uso de las habilidades básicas de la alfabetización
 - * Habilidades de escucha/habla a partir de las normas de ELD
 - * Discusiones colaborativas/Plática responsable (Seminarios Socráticos)
 - * Correlación entre las normas de ELD y ELA
 - * Capacitación del distrito sobre las pruebas de inglés ELPAC/CELDT
 - * Uso de instrucción ELD integrada/designada e intervenciones específicas

Mejoraremos nuestro conocimiento de las normas de ELD.

La directora participará en formaciones profesionales para mejorar sus habilidades de liderazgo y aprender estrategias para desarrollar su capacidad de liderazgo en la escuela mediante el Equipo de Liderazgo Instructivo y la colaboración de nivel de año.

Sueldos Docentes y Administrativos para Año Fiscal 2015-16		
Categoría	Cantidad Distrital	Promedio Estatal para Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de maestro principiante	\$46,672	\$48,678
Sueldo de maestro en el nivel intermedio	\$70,414	\$78,254
Sueldo de maestro en el nivel superior	\$93,793	\$96,372
Sueldo promedio de director (primaria)	\$124,057	\$122,364
Sueldo promedio de director (secundaria)		\$125,958
Sueldo promedio de director (preparatoria)		\$126,758
Sueldo de superintendente	\$265,166	\$212,818
Porcentaje de Presupuesto Distrital		
Sueldos Docentes	38%	38%
Sueldos Administrativos	5%	5%

* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificados, <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Gastos por Alumno y Sueldos Docentes por Sitio Escolar para Año Fiscal 2015-16				
Nivel	Gastos por Alumno			Sueldo Docente Promedio
	Total	Restringido	Sin Restricciones	
Sitio Escolar				
Distrito	♦	♦		\$72,171
Estado	♦	♦	\$6,574	\$78,363
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Distrito				
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Estado				

* Cajas con ♦ no requieren datos.

DataQuest

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

Acceso al Internet

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.